「青苗粵劇團」演《莊周蝴蝶夢》

文武生藍天佑發揮機會大

「青苗粵劇團」是香港首個獲政府資助的青年粵劇團，經2008年起六年運作，又於2015年接受藝發局兩年的資助，這些資助及機會直接培育了這劇團的多位青年演員，如藍天佑、鄭雅琪、王潔清、林子青、關凱珊、袁善婷、黃寶萱、黎耀威等。近年，「青苗」時常演出的地點有元朗劇場、高山劇場、沙田大會堂等，過去幾年也有遠赴新加坡登台的機會，他們主要演出傳統的經典粵劇，也曾在香港藝術節擔演粵劇節目部分，演出傳承藝術性強的劇目。

■阮德鏘反串演張媽。

而「青苗」的多對成員，大都有自組劇團，演出新編劇，或是名家前輩名劇。在2017年9月9日及10日，「青苗」獲康文署邀請，分別在元朗劇院及大埔文娛中心演奏廳上演葉紹德名作《莊周蝴蝶夢》，是次主要演員有藍天佑、鄭雅琪、阮德鏘、郭啟煇、林子青和黎耀威。藍天佑和鄭雅琪今次演莊子和田氏，郭啟煇演福伯，阮德鏘反串演張媽。《莊周蝴蝶夢》早年由李龍、汪明荃等演出，汪明荃為了演這劇，特別學了劈棺的身段和情緒演繹，效果不錯。

■藍天佑和鄭雅琪今次演莊子和田氏。

■演莊子的藍天佑和演福伯的郭啓煇有互動演繹。

此劇是葉紹德先生把戲曲界著名的《大劈棺》、《莊子試妻》等折子戲加強故事性而寫成，內容是講中國古時一位哲學家莊周研究人的心理和天性，並不時作出不同試驗，有次他因看到一個剛死去夫婿的寡婦急欲改嫁而在夫墳前搧墳，觸起他要試試妻子對他的愛是否忠貞的意念，故而回家假裝急病身亡，而他本人又化身為一位風度翩翩的楚王孫，認作莊周的徒兒，並且情挑莊周妻田氏。二人發展了感情後，假王孫突然心臟病發，聲言需人腦才可治癒，田氏為救情郎，不顧一切，開棺欲取死去莊周的腦，時莊周復活斥妻子無情義，田氏愧疚自殺，莊周此時思慮另一些問題，自己如此表現是否也是對夫妻情不忠，男歡女愛是否是一場夢……

阮德鏘突破反串演張媽

現在由青年一輩演員來演，全劇分七場：（一）浪子情挑、（二）城郊搧墳、（三）回家試妻、（四）千里送棺、（五）巧奪芳心、（六）王孫病發、（七）田氏劈棺。文武生要演的角色，大有發揮演藝機會，女主角既要演賢淑婦人，也演情竇初開的女子感情戲；而主要還有大劈棺的身段及自戕的一段戲，其他演員有阮德鏘反串演張媽、林子青演賈氏、郭啟煇演福伯，黎耀威演韋成，相信會有一番新景象。

在9月7日晚上7時30分，藍天佑和鄭雅琪會在文化中心行政大樓四樓會議室主持演前講座，欲先了解劇情的觀眾可先行前往聽講座，才去看戲，可得益更多。

■文：岑美華

■黎耀威演韋成。

■林子青演賈氏。

楚雲玉夥李龍演《百花亭贈劍》展功架

■李龍演的江六雲與楚雲玉演的百花公主，在百花亭前相見，中間為高麗飾的江花右。

旅居新加坡的紅伶楚雲玉，對香港粵劇不離不棄，每一年都會回港演出一兩次，今年暑假期間也不例外，太平劇團組合了李龍、楚雲玉、溫玉瑜、高麗、阮德文、一点鴻、黃成彬、江穎紅、沈栢銓、吳立熙等在高山劇場於8月21日及22日分別上演《百花亭贈劍》和《碧血寫春秋》兩齣名劇。

楚雲玉每年回港演出，多數會與本港不同的文武生合作，今次和靠把戲出色的李龍合作，演繹方面有文戲有武場，正合有段時間離港，戲迷懷念的演員演出，因為觀眾在此等劇目中，看到演員武場戲的功架，也可欣賞到演員的文戲演繹。

在《百花亭贈劍》一劇中，楚雲玉演能文能武的百花公主，與李龍飾演立志報國、才藝出眾的江六雲結緣，有顯情懷及劍舞訂情的百花亭相遇情節，接着進入政治漩渦，有家國、親情、正義的爭端，除了主角李龍、楚雲玉的合拍演出，還有溫玉瑜、高麗資深演員的加盟，又有新進演員一点鴻、阮德文等的配合，全劇有觀賞水平。

■文：白若華

■溫玉瑜演八臘公公與一点鴻演的安西王的對手戲不多，二人演出穩重。

梅蘭芳的國際地位

戲曲視窗

梅蘭芳是少數享譽國際的戲曲表演藝術家。他在一九一九年首次出國表演，目的地是日本。他的演出獲得熱烈迴響，那幾天報紙上連連好評，觀眾反應也相當熱絡。梅蘭芳在一九二四年的五月與印度作家泰戈爾相聚，可見他已在打響了知名度，同一年再赴日演出。一九二六年，梅在北京無量大人胡同的寓所頻繁接待外賓，包括瑞典王儲夫婦。

一九二九年，梅蘭芳開始做赴美訪問的準備，為此，他的好友齊如山還特別去請教熟悉中國京劇和西方戲劇的南開大學教授張彭春。隔年一月，梅蘭芳首場在華盛頓，碰巧張彭春正在美國某大學講學，也應邀觀戲，但美國觀眾畢竟對京劇中的文化層面較無法理解，於是梅蘭芳便在這段期間請張彭春擔任劇團總指導。紐約首場時，他優美的扮相和演唱，形象傳神的身段姿態，着實吸引不少第一次看京劇的美國觀眾，而他豐富的表情動作、呈現劇中人物內心之精彩，更是完全征服了美國觀眾。

梅蘭芳離開紐約之後，先後到芝加哥、舊金山、洛杉磯、檀香山等城市訪問演出，此行受到了美國教育界高度的重視，他們認為梅是溝通中美文化藝術的使節。甚至梅劇團在洛杉磯演出時，波摩拿學院院長晏文士召開董事會，建議該校畢業典禮時頒發文學博士的學位給梅，而大家一致贊同。幾天後，南加州大學校董會也決定要授與梅蘭芳文學博士學位。

梅蘭芳赴美一事，算是他京劇事業的一個分界點，同時也象徵着梅蘭芳將京劇文化推向國際的關鍵。雖然先前梅蘭芳就已分別在一九一九年、一九二四年兩度訪日，當然他的演出也在日本各地得到極高的評價。然而不同的是，赴美一事，象徵的不僅僅是再一次將京劇蜚聲海外，還代表着，除了將京劇帶出中國，更是走出了亞洲，走入西方。

■文：葉世雄

京劇婺劇演員福州獻技

■孫勁梅(中）在京劇《白蛇傳・合缽》中飾演白素貞。

2017閩浙精品劇目交流演出日前在福州舉行。福建京劇院國家一級演員、中國戲劇梅花獎得主孫勁梅、浙江婺劇藝術研究院國家一級演員、中國戲劇梅花獎得主楊霞雲等京劇、婺劇名家，分別登台表演京劇《白蛇傳・合缽》、婺劇《白蛇傳・斷橋》等劇目，受到戲迷熱捧。

婺劇講究武戲文做、文戲武做，所謂「武戲慢慢來，文戲踩破台」，表演粗中有細、剛中藏柔。例如《白蛇傳》中《斷橋》一折本是文戲，但白素貞、小青和許仙的身段卻包含了「蛇步」、「吊毛」、「飛跪」、「搶背」、「飛撲虎」等高難度跌撲功夫。

《白蛇傳》中的《斷橋》一折被譽「天下第一橋」，其中白娘娘和小青的「蛇步」、「蛇形」顯示出神人一體的舞姿；許仙的「十八跌」跌出了婺劇強烈粗獷的風格，而三人的每一組造型宛如「活的雕塑」。

■楊霞雲（左一）在婺劇《白蛇傳・斷橋》中飾演小青。

■文：中新社

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783 / FM92.3（天水圍）/ FM95.2（跑馬地）/ FM99.4（將軍澳）/ FM106.8（屯門、元朗）/ DAB35

	星期二 05/09/2017	星期三 06/09/2017	星期四 07/09/2017	星期五 08/09/2017	星期六 09/09/2017	星期日 10/09/2017	星期一 11/09/2017
13:00	粵曲會知音 知音情永在 (林錦堂、陳玲玉) 萬世流芳張玉喬 (譚倩紅)	粵曲OK 聽眾點唱熱線： 1872312	粵曲會知音 燕歸人未歸 (麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、關海山、任冰兒)	粵曲OK 聽眾點唱熱線： 1872312	金裝粵劇 鴛鴦淚 (天涯、何文煥、崔妙芝、李香琴、小甘羅、袁立祥)	唐滌生的藝術#1 訪問鄭孟霞 (葉紹德、鄭綺文)	粵曲OK 聽眾點唱熱線： 1872312
15:00	情俠鬧璿宮之鳳閣定情 (李龍、尹飛燕) 情劫未央宮 (蔣艷紅) 草橋驚夢 (鍾雲山、冼劍麗) 蕭何月下追韓信 (新劍郎、廖國森) (何偉凌、阮德鏘)	粵曲會知音 鐵馬銀婚 (阮兆輝、陳好逑) (何偉凌、黎曉君)	(黎曉君、陳禧瑜)	梨園多聲道 嘉賓: 曾慧 (陳永康、黎曉君)	(林瑋婷) 粵劇電影曲中尋#26 李後主 (任劍輝、白雪仙) (龍貫天、歐翊豪)	1400粵曲會知音 琵琶上路 (白駒榮、紅線女) 宋江 (羅家英、李香琴) 大漠春風細柳營 (陳笑風、蓋鳴暉) (歐翊豪) 1600梨園一族 嘉賓：梁煒康 (陳禧瑜)	粵曲會知音 (阮德鏘、陳禧瑜)

香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783 / FM92.3（天水圍）/ FM95.2（跑馬地）/ FM99.4（將軍澳）/ FM106.8（屯門、元朗）/ DAB35

22:35 25:00	粵曲 石牢詠 (羅家寶) 再世紅梅記之脫阱救裴 (任劍輝、白雪仙) 紅梅復艷記 (新馬師曾、崔妙芝) 碧波仙子之人魚相戀、真假牡丹、追魚、團圓 (文千歲、李寶瑩) (陳禧瑜)	粵曲 拉車被辱 (李銳祖、金山女) 一枝紅艷露凝香 (任劍輝) 司馬相如 (羅唐生、白雪仙) 嫦娥奔月 (阮兆輝、王超群) 潯陽江上月 (鄧碧雲、何家光、鄭柏年) 南宋飛虎將之逼反 (李龍、南鳳) (御玲瓏)	粵曲 風塵三俠 (天涯、少新權、冼劍麗) 紅拂女私奔 (任劍輝、紅線女) 平陽公主送征人 (梁漢威、楊麗紅) 破鏡重圓 (李芬芳) 裂鏡重圓 (何華棧、郭鳳女) 紫釵紅淚 (吳君麗) (陳禧瑜)	粵曲 露滴牡丹開 (梁無色、梁無相) 文姬歸漢 (麥炳榮、冼劍麗、莫佩文) 客途秋恨 (新馬師曾) 魂化瑤台夜合花 (崔妙芝) (陳永康)	粵曲 姑蘇晚詠 (鄧碧雲) 玉女香車 (尹光、胡美儀) 問君能有幾多愁 (龍貫天、甄秀儀) 釵頭鳳 (任劍輝) 聲聲慢 (梁漢威、張琴思) 南國佳人朝漢帝 (羽佳、南紅) (龍玉聲)	粵曲 乾隆皇與香公主之情蝶戀貞花 (尹光、鍾麗蓉) 冷月照梅宮 (何非凡、任冰兒) 十八羅漢伏金鵬之驚變 (梁兆明、麥文潔) 金枝玉葉 (麥炳榮、鳳凰女) 大鬧廣昌隆 (新廖俠懷、李慧、新麥炳榮、曾雲飛、鄭佩玲) (粵曲播放延長至2600) (林瑋婷)	粵曲 梁山伯祝英台 (任劍輝、芳艷芬) 楊四郎別妻 (麥炳榮、鳳凰女) 平貴回窰 (羅品超、關青) 梁祝夜話 (羅家寶、李丹紅) 恨鎖紅樓 (伍木蘭) (陳永康)

★節目如有更改，以電台播出爲準。　香港電台第五台網址：http://rthk.hk/radio5

舞台快訊

日期	演員、主辦單位	劇　目	地　點
5/9	粵劇營運創新會－香港粵劇推廣中心	《紂王與妲己》	沙田大會堂演奏廳
6/9	粵劇營運創新會－香港粵劇推廣中心	《無情寶劍有情天》	沙田大會堂演奏廳
	香港八和會館	《桃花湖畔鳳求凰》	油麻地戲院劇院
	藝・悅藝坊	粵劇《洛神》	高山劇場劇院
7/9	清峯曲藝社	粵劇《順治與董鄂妃》	高山劇場劇院
8/9	暢悅曲藝苑	《暢懷悅耳粵樂聲》	屯門大會堂演奏廳
	玉妍律韻	《玉妍律韻戲曲會知音》	沙田大會堂演奏廳
	香港八和會館	《六月雪》	油麻地戲院劇院
	清峯曲藝社	粵劇《夢斷香銷四十年》	高山劇場劇院
	薇之軒「星腔」研藝社	《小明星逝世75年紀念・星腔名曲聽賞講座(一)(二)》	西灣河文娛中心文娛廳
9/9	康樂及文化事務署	香港青苗粵劇團《莊周蝴蝶夢》	元朗劇院演藝廳
	洪聲曲藝社	《迎國慶粵曲演唱會》	屯門大會堂演奏廳
	香港八和會館	《蝶影紅梨記》	油麻地戲院劇院
	雙蓮華粵劇社	粵劇《紅樓夢》	高山劇場劇院
10/9	振興粵劇學院(屯門分會)	粵劇《紫釵記》	屯門大會堂演奏廳
11/9	康馨婦女會	《康馨粵曲會知音》	西灣河文娛中心劇院
	寶藝會	《寶藝名伶雙輝映》粵劇折子戲	高山劇場劇院